

Lieferschein



HOERBIGER SynchronTechnik GmbH, Lembacher Straße 2, 71720 Oberstenfeld

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

Antriebstechnik

HOERBIGER SynchronTechnik
GmbH
Lembacher Straße 2
71720 Oberstenfeld
Tel. 07062/266 - 0
Fax. 07062/266 - 2144
Internet: www.hoerbiger.com

46098

Kundennr.: Submissionsnummer
9921603

Liefersch.Nr./Erstellungs Datum
80736076/25.09.2019

Bestellnr./Datum
550004188701/22.06.2009

Auftragsnr./Datum
30008468/15.07.2016

Spedition/Transporteur:
Schweitzer GmbH & Co.

Kunde / Lieferantencode
3205342 /

Lieferkonditionen:
Ab Werk, incl. Verpackung

Abladestelle:
14248

Bruttogewicht / Anzahl Packstücke / Nettogewicht
710,472 KG 6 646,272 KG

Pos.	Materialnummer Bezeichnung	Nettogewicht	Einheit	Menge
------	-------------------------------	--------------	---------	-------

0010	S0558538300VB Engagement ring Ø72 Ihre Nummer: 0558538300	646,272 KG		14.688 ST
------	---	------------	--	-----------

Packliste:

6 X EW-PALETTE
14.688 X S0558538300VB
Engagement ring Ø72
6 X KARTON

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 14688
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 02/10/19
Firma:

Seite 1 / 1

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-Ing. Dr. Robert Braun
Sitz: Oberstenfeld, Amtsgericht Stuttgart, Register-Nr. HRB 758267
UID-NR. DE 253 319 706 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/60277
Deutsche Bank AG München, BLZ 700 700 10, Konto 444070700
IBAN: DE 4170 0700 1004 4407 0700, SWIFT-BIC: DEUTDEMM

(1) Versender/Lieferant HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK LEMBACHER STRAßE 2 D-71720 OBERSTENFELD		(2) Lieferanten-Nr. 91019561I		(3) Empfänger 501 307 67T / 79	
(5) Beladestelle Versandstelle Oberstenfeld HST		(8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 140851		(4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur FRACHTAUFTRAG	
(11) Empfänger GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 9921603		(6) Datum 25.09.2019	
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248		(10) Spediteur-Nr. 14432		(7) Relations-Nr. 	
(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur		(9) Versandspediteur DHL worldwide express Monzastr. 2 63225 Langen		(13) Bordero-/Ladefliste-Nr.	
(17) Eintreff-Zeit 00:00:00		(16) Eintreff-Datum		(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr. 80736076	
(19) Anzahl 6		(20) Verpackung KARTON		(21) SF 0558538300	
(22) Inhalt		(23) Ladem.-gewicht kg 64		(24) Bruttogewicht kg 710	
(25) Summe: 0006		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		Summen (27) 64 (28) 710	
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung			
(31) Frankatur EXV		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR 19.975,68		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	
(34) Versender-Nachnahme EUR		(35) Anlagen			
(36) Auftrags-Nr. Kunde 550004188701		(37) Kontierung			
(38) Transportmittel-Nr. DHL		(39) LKW-Code			
(40) Versandart LKW		(41) Abrechnungs-			
(42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten.		Firmenstempel/Unterschrift			
(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP)	
Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)			

(02)Lieferanten-Nr.

(08)Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



Transport Order



Mittente
Sender

N° partita IVA
VAT-ID-No.

HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK GMBH

LEMBACHER STR. 1
D-71720 OBERSTENFELD

Data / Date

27-SEP-2019



Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)
Collection address

Ordine di trasporto
Order code

ZNJ-ED-1307675

Destinatario
Consignee

N° partita IVA
VAT-ID-No.

MAGNA PT S.P.A., PLANT MODUGNO

VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

Condizioni di trasporto/Delivery terms

☐ franco dom.
free domicile

☐ franco fabbrica
ex works

☐ sdoganato
cleared

☐ non sdoganato
undeared

☐ dazi pagati
taxes paid

☐ dazi non pagati
taxes unpaid

☐ dir. dog. pag.
duty paid

☐ dir. dog. non pag.
duty unpaid

☐ altri
others

Indirizzo terminale
Terminal address

DHL FREIGHT GMBH
HEILBRONN
LEIMENGRUBE 9
D-74613 OEHRINGEN
Tel: +49 7941 988 0
Fax: +49 7941 988 319

EXW

Assicurazione complementare
Additional transport insurance

☐ sì
yes

☐ no
no

Valuta
Currency

Valore da assicurare
Value for insurance

Numero di dossier
Terminal reference

Riferimenti del cliente
Customer's reference

No IMP-INW-649770

Terminal di arrivo
Destination terminal

BARI

Numero telefonico
Contact tel.

+ 39 / 80 5315811

Marche e numeri Marks and numbers	Quantità Quantity	Imballaggio Packing	Descrizione della merce Description of Packing	Tariffa doganale Custom's tariff number	Peso lordo in kg Gross weight in kg	Valore (con valuta) Value (with currency)
	6	PAL	PARTS PARTS		710.0	

EX WORKS

Din. x cm x cm = 1.790 m³ LM 0.00

Peso tassabile in kg
Payable weight in kg

710.00

Totale peso lordo in kg
Total gross weight in kg

710.0

Richieste particolari / Special consignments

Istruzioni particolari / Special instructions

Allegati / Enclosures

Ritiro dal mittente
Collection at sender

Data / Date

Consegna al destinatario
Delivery to consignee

Data / Date

IMPORTANT
According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.

Orario / Time

Orario / Time

Firma dell'autista / Driver's signature

Firma del destinatario
Consignee's signature

Nome di chi firma in stampatello
Consignee's name in block letters

Timbro e firma del mittente
Stamp and signature of sender

EUROCONNECT S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

02 OTT 2019

con riserva di
quantità e quantità

Delivery Note
(remains with consignee at delivery)

Tutte le spedizioni EUROCONNECT sono vincolate alle Condizioni Generali di trasporto EUROCONNECT (vedi retro).
EUROCONNECT Transport Conditions apply exclusively to all EUROCONNECT consignments (see overleaf).